

ご注意: この日本語版ドキュメントは、参考資料としてご使用の上、最新情報に つきましては、必ず英語版オリジナルをご参照いただきますようお願い します。

# セクション 25. デバイス コンフィグレーション

# ハイライト

本セクションには以下の主要項目を記載しています。

25.1	はじめに	25-2
25.2	デバイス コンフィグレーション	25-2
25.3	デバイス ID	25-5
25.4	ユニットID	25-6
25.5	インサーキット プログラミングとデバッグ	25-6
25.6	関連アプリケーション ノート	25-7
25.7	改訂履歴	25-8

Note: 本書はデバイス データシートの内容の補足を目的としています。本書の内容は、dsPIC33F/PIC24H ファミリの一部のデバイスには対応していません。

本書の内容が特定のデバイスに対応しているかどうかは、最新デバイス データシート内の「特殊機能」の冒頭に記載している注意書きでご確認ください。

デバイス データシートとファミリ リファレンス マニュアルの各セクションは、マイクロチップ社のウェブサイトからダウンロードできます。

http://www.microchip.com

# 25.1 はじめに

デバイスの最も高度な機能として、dsPIC33F/PIC24Hにはデバイス全体に影響するいくつかの機能が組み込まれています。これらの機能により設計に利便性と柔軟性を追加し、より幅広い回路設計にデバイスを組み込む事ができます。以下の特長があります。

- 柔軟なコンフィグレーション オプション マイコンの基本動作に関する各種オプション を選択でき、必要であれば動作中でも変更できます。
- デバイス ID アプリケーションからデバイスの製品番号とリビジョン レベルを電子的に確認できます。

# 25.2 デバイス コンフィグレーション

dsPIC33F/PIC24H の基本動作はデバイス コンフィグレーション ビットで設定します。コンフィグレーション ビットにより、ユーザは各種オプションを選択し、アプリケーションの要件に合わせてマイコンの動作を最適化できます。

デバイス コンフィグレーション ビットはアドレス 0xF80000 から始まるデバイスのプログラムメモリ空間にマッピングされています (全 dsPIC33F/PIC24H ファミリ共通)。

コンフィグレーション ビットのプログラミング方法は、デバイスファミリによって異なります。詳細は、25.2.1「揮発性メモリの実装」と 25.2.2「不揮発性メモリの実装」で説明します。特定のデバイスでどの方法を用いるかについては、各デバイスのデータシートを参照してください。

表 25-1 に、代表的なコンフィグレーション ビットの一覧を示します。この表は全てのコンフィグレーション ビットを網羅していません。 デバイスファミリによっては、 そのファミリ特有の周辺機能向けコンフィグレーション オプションを提供します。 各コンフィグレーション ビットとその動作については『dsPIC33F/PIC24H ファミリ リファレンス マニュアル』の該当セクションを参照してください。 特定のデバイスでのコンフィグレーション ビットのマッピングの詳細は、 各デバイスのデータシートを参照してください。

Note: デバイスによっては、表 25-1 に示したビットの一部がない事もあります。詳細は 各デバイスのデータシートを参照してください。

# 表 25-1: dsPIC33F/PIC24H の代表的なデバイス コンフィグレーション ビット

コンフィグレーション ビット	機能
BSS	ブートセグメントを有効にし、セキュリティ レベルを設定する (3 ビット、最大 8 つのコンフィグレーション オプション )。
BWRP	ブートセグメントの書き込み保護を有効にする。
FNOSC	初期 ( 既定値 ) デバイス オシレータを選択する (3 ビット、最大 8 つのコンフィグレーション オプション )。
FWDTEN	ウォッチドッグ タイマを有効にする。
GWRP	プログラムメモリの書き込み / 消去保護を有効にする。
IESO	2 段階起動を有効にする。
IOL1WAY	実行時に周辺モジュールのピン割り付けを1回のみに制限するか無制限とするかを選択する。
JTAGEN	JTAG 専用ポートを有効化し、指定ピンに対応する I/O ポートを無効化する。
OSCIOFCN	一部の外部オシレータ モードにおける OSC2 ピンの機能 (I/O ポートまたは CLKO) を選択する。
POSCMD	プライマリ (外部)オシレータの構成 (2 ビット、4 種類のコンフィグレーション)を選択する。
WINDIS	ウォッチドッグ タイマのウィンドウ動作モードを選択する。

# 25.2.1 揮発性メモリの実装

揮発性メモリを搭載したdsPIC33F/PIC24Hでは、コンフィグレーション ビットは揮発性メモリとして実装されています。このため、デバイスの電源投入時に毎回コンフィグレーション データを読み込む必要があります。実際のコンフィグレーション データは内蔵プログラム メモリ空間の最後の数ワードに格納されており、この格納場所をコンフィグレーション ワード (CW)と呼びます。デバイス リセット時、コンフィグレーション データはコンフィグレーション ワードからコンフィグレーション レジスタに自動的に読み込まれます。

実際のデバイス コンフィグレーション ビットはコンフィグレーション空間のいくつかのアドレスに分散していますが、それを 16 ビットにまとめて表現したものが CW です。特定のデバイスファミリが実装する CW の数は、各デバイスの機能セットとコンフィグレーション オプションによって異なります。特定のデバイスでの実装は、各デバイスのデータシートを参照してください。

コンフィグレーション ビットをプログラムする (0) か未プログラム状態で残す (1) かによって、各種コンフィグレーション オプションを選択します。コード実行中に誤ってコンフィグレーションを変更する事のないよう、プログラマブルなデバイス コンフィグレーション ビットは全てリセット後の書き込みは 1 回限りです。デバイス起動後またはリセット後にコンフィグレーション ビットが書き込まれたら、再び書き込みはできません。コンフィグレーション ビット(フラッシュ コンフィグレーション ワードではない)の内容が変化するとコンフィグレーション不一致 (CM) リセットとなり、元のコンフィグレーション ビットの値が再び読み込まれます。

# 25.2.1.1 フラッシュ コンフィグレーション ワードの使用に関する注意事項

プログラム メモリ内にあるフラッシュ コンフィグレーション ワードは全て、常に上位バイトを「1111 1111」とします。これは、万一これらのアドレスを誤って実行しても NOP 命令となるようにするためです。これら上位バイトに対応するアドレスにはコンフィグレーション ビットは実装されていないため、上位バイトに「1」を書き込んでもデバイスの動作には影響しません。

上述のように、デバイス動作中にデバイス コンフィグレーション ビットが変更されると、コンフィグレーション不一致リセットが発生します。しかしフラッシュ コンフィグレーション ワードは通常の動作中でも変更が可能です。つまり、フラッシュ コンフィグレーション ワードに新しいデータを書き込んでからRESET コマンドを実行すると、デバイス コンフィグレーションワードに新しい値が読み込まれ、アプリケーションからハードウェア構成を変更できます。

# 25.2.2 不揮発性メモリの実装

不揮発性メモリを実装したデバイスでは、コンフィグレーション ビットは物理的に独立した不揮発性メモリブロックに実装されます。このため、一度書き込んだコンフィグレーション データは永続的に保持されます。これらのコンフィグレーション ビットはヒューズ ROM のような動作をしますが、自由に書き換える事ができます。コンフィグレーション ビットはコンフィグレーション メモリ空間内に配置されているため直接アクセスできません。アクセスには、テーブル読み出し/書き込み命令を使用します。

揮発性メモリ実装デバイスとは異なり、不揮発性メモリ実装デバイスのコンフィグレーション ビットは 8 ビットレジスタで構成されており、必ずプログラム メモリ アドレスの下位バイト (LSB) です。これらのコンフィグレーション レジスタは、それぞれの主機能に基づいてシンボリックな名称が付けられています (汎用セグメント保護レジスタ、オシレータ選択レジスタ等)。表 25-2 に代表的なコンフィグレーション レジスタの名称とアドレスを示します。デバイスによっては、一部のレジスタが実装されていません。また、機能の多いデバイスではこれより多くのレジスタが実装されています。デバイスによってレジスタの名称またはアドレスが異なる場合もあります。詳細は、各デバイスのデータシートを参照してください。

コンフィグレーション ビットをプログラムする (0) か未プログラム状態で残す (1) かによって、各種コンフィグレーション オプションを選択します。

コンフィグレーション ビットの実装上の理由により、不揮発性メモリ実装デバイスでは最大速度で動作中にコンフィグレーション不一致 (CM) エラーによるリセットが事実上不可能です。しかし、スリープ時に深刻な障害がデバイスに発生した場合 (例: ESD イベント)、コンフィグレーション セーフティ チェックが中断されて CM リセットが発生します。

表 25-2: 代表的なコンフィグレーション レジスタ

レジスタ名	主機能	アドレス
FBS	ブートセグメント保護	0xF80000
FGS	汎用セグメント保護	0xF80004
FOSCEL	オシレータ選択	0xF80006
FOSC	オシレータ設定	0xF80008
FWDT	ウォッチドッグ タイマ設定	0xF8000A
FPOR	パワーオン リセット設定	0xF8000C
FICD	デバッグ設定	0xF8000E

# 25.3 デバイス ID

dsPIC33F/PIC24H には、デバイス固有の識別情報を格納した 2 つの読み出し専用レジスタがあります。これらのレジスタは、プログラムメモリ空間の最後の方 (開始アドレス 0xFF0000) に配置されています。フラッシュ コンフィグレーション ワード同様、デバイス ID レジスタも24 ビット幅で、上位 8 ビットは未実装です。これら 2 つのデバイス ID レジスタは、いずれもテーブル読み出し命令で読み出す事ができます。

アドレス 0xFF0000 の DEVID レジスタ (レジスタ 25-1) は、マイクロチップ社マイコン アーキテクチャ ファミリ ID とデバイス ID を格納しています。アドレス 0xFF0002 の DEVREV レジスタ (レジスタ 25-2) は、デバイスのシリコン リビジョンを示す ID (メジャー リビジョン/マイナー リビジョン) を格納しています。

dsPIC33F/PIC24H の各ファミリでは、対応する『Family Silicon Errata and Data Sheet Clarification』に DEVID の値と対応する製品番号一覧を記載しています。 DEVREV の値とシリコン リビジョン レベルの対応関係は、各製品番号によって異なります。 DEVREV の値とリビジョンレベルとの対応関係は、対応する『Family Silicon Errata and Data Sheet Clarification』を参照してください。

# レジスタ 25-1: DEVID: デバイス ID レジスタ

U-0	U-0	U-0	U-0	U-0	U-0	U-0	U-0
_	_	_	_	_	_	_	_
bit 23							bit 16

R	R	R	R	R	R	R	R			
DEVID<15:8>										
bit 15										

R	R	R	R	R	R	R	R			
DEVID<7:0>										
bit 7 bit 0										

### 凡例:

R=読み出し可能ビット

U=未実装ビット、「O」として読み出し

bit 23-16 **未実装:**「0」として読み出し bit 15-0 **DEVID<15:0>:** デバイス ID 値ビット

### レジスタ 25-2: DEVREV: デバイス リビジョン レジスタ

U-0	U-0	U-0	U-0	U-0	U-0	U-0	U-0		
_	_	_	_	_	_	_	_		
bit 23 bit 16									

R	R	R	R	R	R	R	R				
	DEVREV<15:8>										
bit 15 bit 8											

R	R	R	R	R	R	R	R			
DEVREV<7:0>										
bit 7										

# 凡例:

R=読み出し可能ビット

U=未実装ビット、「0」として読み出し

bit 23-16 **未実装:**「0」として読み出し

bit 15-0 **DEVREV<15:0>:** デバイス リビジョン値ビット

**25** 

デバイス コンフィグレーショ:

# 25.4 ユニットID

デバイスによっては、プログラム可能なユニット ID レジスタ (FUIDx) を持ち、ユーザが独自のデバイス情報を書き込む事ができます。FUIDx があるかどうか、またそのメモリ位置については、各デバイスのデータシートを参照してください。

# 25.5 インサーキット プログラミングとデバッグ

# 25.5.1 インサーキット シリアル プログラミング ™ (ICSP™)

ICSP 機能は、ターゲット アプリケーションでマイコンをプログラミングするマイクロチップ 社独自の手法です。ICSP インターフェイスの中核は 2 本のピンです。プログラミング データピン (PGEDx) は入力と出力両方の機能を持ち、コマンドによりプログラミング データの読み込みとデバイス情報の読み出しができます。プログラミング クロックピン (PGECx) はクロック同期してデータを入力し、プロセス全体を制御します。

シリアル プログラミングを利用する事により、デバイスをプログラムしない状態でボードに搭載し、その後製品の出荷直前にデジタル シグナル コントローラをプログラムする事ができます。またシリアル プログラミングによって、最新のファームウェアあるいはカスタム ファームウェアをプログラムできます。ICSP の詳細は、『dsPIC33F/PIC24H フラッシュ プログラミング仕様』(DS70152) を参照してください。

以下の3つのプログラミングクロック/データピンの組み合わせが使用できます。

- PGEC1/PGED1
- PGEC2/PGED2
- PGEC3/PGED3

プログラミング中は、全ピンペアは有効なプログラミング用の接続として認識されます。従って、どのピンペアをプログラミングに使用するかを指定する必要はありません。

# 25.5.2 インサーキット デバッガ

MPLAB<sup>®</sup> ICD 3 または MPLAB REAL ICE™ インサーキット エミュレータをデバッガとして選択すると、インサーキット デバッグ機能が有効になります。この機能により、MPLAB IDE を使用したデバッグが容易になります。このデバッグ機能は、PGECx(エミュレーション/デバッグ クロック)と PGEDx(エミュレーション/デバッグ データ)ピンの機能で制御します。

以下の3つのデバッグクロック/データピンの組み合わせが使用できます。

- PGFC1/PGFD1
- PGEC2/PGED2
- PGEC3/PGED3

デバッグ クロックピンとデータピンは、インサーキット デバッガ コンフィグレーション レジスタ (FICD<1:0>) の ICD 通信チャンネル選択イネーブルビット (ICS<1:0>) をプログラムする事により選択する必要があります。デバイスのインサーキット デバッガ機能を利用するには、設計段階で MCLR、VDD、Vss、PGECx/PGEDx ピンペアへの ICSP 接続を実装しておく必要があります。さらに、この機能が有効になっている間は、一部のリソースを汎用的に使用できなくなります。こうしたリソースには、データ RAM の最初の80 バイトと I/O ピン2本があります。

# 25.6 関連アプリケーション ノート

本セクションに関連するアプリケーションノートの一覧を以下に示します。一部のアプリケーションノートは dsPIC33F/PIC24H ファミリ向けではありません。ただし概念は共通しており、変更が必要であったり制限事項が存在するものの利用が可能です。デバイス コンフィグレーションに関連する最新のアプリケーションノートは以下の通りです。

タイトル

アプリケーション ノート番号

現在、関連するアプリケーションノートはありません。

**Note:** dsPIC33F/PIC24H デバイス ファミリ向けのその他のアプリケーション ノートと サンプルコードは、マイクロチップ社のウェブサイト (www.microchip.com) をご 覧ください。

25

ナバイ A コンフィグレーション

# 25.7 改訂履歴

# リビジョンA(2007年2月)

本書の初版

# リビジョンB(2007年2月)

本書全体の小規模な更新

# リビジョン C (2008年1月)

このリビジョンでの訂正と変更内容は以下の通りです。

- ・ セクション:
  - 25.3.6「JTAG インターフェイス」を追加
  - 25.3.7「インサーキット シリアル プログラミング ™ (ICSP™)」を追加
  - 25.4.2「インサーキット デバッガ」を追加
- レジスタ:
  - FOSCSEL: クロック源選択レジスタを更新(レジスタ 25-4 参照)
  - FPOR: POR コンフィグレーション レジスタを更新 (レジスタ 25-7 参照)
  - FICD: インサーキット デバッガ コンフィグレーション レジスタを更新 (レジスタ 25-8 参照)
- 表:
  - レジスタマップ表を更新(表 25-1 参照)

# リビジョン D (2009年1月)

このリビジョンでの訂正と変更内容は以下の通りです。

- レジスタ:
  - PLLKEN ビットをウォッチドッグ タイマ コンフィグレーション (FWDT) レジスタに追加 (レジスタ 25-6 参照)
  - BKBUG ビットと COE ビットをインサーキット デバッガ コンフィグレーション (FICD) レジスタから削除 (レジスタ 25-8 参照)
- 25.3.2「オシレータ コンフィグレーション ビット」に PLLKEN ビットの記述を加える更新
- 表現と体裁の変更等、本書全体の細部を修正

# リビジョン E (2009年8月)

このリビジョンでの訂正と変更内容は以下の通りです。

- · Note:
  - レジスタ 25-7 に脚注を追加
- レジスタ:
  - 全てのレジスタについて、「0」として読み出す未実装ビットの記述を以下のように更新: 『U = 未実装ビット、「1」として読み出し』という記述を『U = 未実装ビット、「0」として読み出し』に変更
  - レジスタ 25-7 の bit 5 と bit 6 の新規名称と説明を追加
  - レジスタ 25-8 の bit 6 と bit 7 の名称を「r」とする更新
  - レジスタ 25-8 の凡例「r = 予約」を更新
  - FCMP: コンパレータ コンフィグレーション レジスタを追加(レジスタ 25-9 参照)
- ・ セクション:
  - プログラミング ピンの選択に関して 25.3.7「インサーキット シリアル プログラミング ™ (ICSP™)」を更新
  - PGCx/EMUCx と PGDx/EMUDx (x = 1、2、3 のいずれか ) の例を全て PGECx と PGEDx に変更
  - 「レジスタ マップ」セクション (セクション 25.5) を削除
- 表現と体裁の変更等、本書全体の細部を修正

# リビジョン F (2010年6月)

このリビジョンでの変更内容は以下の通りです。

- 他のマイクロチップ社ファミリ リファレンス マニュアルにおける一連のセクションとの 整合性を維持するための本書全体の更新
- ・『dsPIC33F ファミリ リファレンス マニュアル』から『dsPIC33F/PIC24H ファミリ リファレンス マニュアル』へのドキュメント名の変更
- 本書内の「dsPIC33F」を全て「dsPIC33F/PIC24H」へ変更.
- · Notes:
  - 補足文書に関する情報を記載した網掛け注釈ボックスを本セクションの冒頭に追加

25

NOTES:

# マイクロチップ社製デバイスのコード保護機能に関して以下の点にご注意ください。

- マイクロチップ社製品は、該当するマイクロチップ社データシートに記載の仕様を満たしています。
- マイクロチップ社では、通常の条件ならびに仕様に従って使用した場合、マイクロチップ社製品のセキュリティレベルは、現在市場に流通している同種製品の中でも最も高度であると考えています。
- しかし、コード保護機能を解除するための不正かつ違法な方法が存在する事もまた事実です。弊社の理解では、こうした手法はマイクロチップ社データシートにある動作仕様書以外の方法でマイクロチップ社製品を使用する事になります。このような行為は知的所有権の侵害に該当する可能性が非常に高いと言えます。
- マイクロチップ社は、コードの保全について懸念を抱いているお客様と連携し、対応策に取り組んでいきます。
- マイクロチップ社を含む全ての半導体メーカーで、自社のコードのセキュリティを完全に保証できる企業はありません。コード保護機能とは、マイクロチップ社が製品を「解読不能」として保証するものではありません。

コード保護機能は常に進歩しています。マイクロチップ社では、常に製品のコード保護機能の改善に取り組んでいます。マイクロチップ社のコード保護機能の侵害は、デジタル ミレニアム著作権法に違反します。そのような行為によってソフトウェアまたはその他の著作物に不正なアクセスを受けた場合、デジタル ミレニアム著作権法の定めるところにより損害賠償訴訟を起こす権利があります。

本書に記載されているデバイス アプリケーション等に関する 情報は、ユーザの便宜のためにのみ提供されているものであ り、更新によって無効とされる事があります。お客様のアプ リケーションが仕様を満たす事を保証する責任は、お客様に あります。マイクロチップ社は、明示的、暗黙的、書面、口 頭、法定のいずれであるかを問わず、本書に記載されている 情報に関して、状態、品質、性能、商品性、特定目的への適 合性をはじめとする、いかなる類の表明も保証も行いません。 マイクロチップ社は、本書の情報およびその使用に起因する 一切の責任を否認します。マイクロチップ社の明示的な書面 による承認なしに、生命維持装置あるいは生命安全用途にマ イクロチップ社の製品を使用する事は全て購入者のリスクと し、また購入者はこれによって発生したあらゆる損害、クレー ム、訴訟、費用に関して、マイクロチップ社は擁護され、免 責され、損害をうけない事に同意するものとします。暗黙的 あるいは明示的を問わず、マイクロチップ社が知的財産権を 保有しているライセンスは一切譲渡されません。

#### 商標

マイクロチップ社の名称とロゴ、Microchip ロゴ、dsPIC、Keeloq、Keeloq ロゴ、MPLAB、PIC、PICmicro、PICSTART、PIC<sup>32</sup> ロゴ、rfPIC、UNI/O は、米国およびその他の国におけるマイクロチップ・テクノロジー社の登録商標です。

FilterLab、Hampshire、HI-TECH C、Linear Active Thermistor、MXDEV、MXLAB、SEEVAL、Embedded Control Solutions Company は、米国におけるマイクロチップ・テクノロジー社の登録商標です。

Analog-for-the-Digital Age、Application Maestro、CodeGuard、dsPICDEM、dsPICDEM.net、dsPICworks、dsSPEAK、ECAN、ECONOMONITOR、FanSense、HI-TIDE、In-Circuit Serial Programming、ICSP、Mindi、MiWi、MPASM、MPLAB Certified ロゴ、MPLIB、MPLINK、mTouch、Octopus、Omniscient Code Generation、PICC、PICC-18、PICDEM、PICDEM.net、PICkit、PICtail、REALICE、rfLAB、Select Mode、Total Endurance、TSHARC、UniWinDriver、WiperLock、ZENA は、米国およびその他の国におけるマイクロチップ・テクノロジー社の商標です。

SQTP は、米国におけるマイクロチップ・テクノロジー社の サービスマークです。

その他、本書に記載されている商標は各社に帰属します。 © 2010, Microchip Technology Incorporated, Printed in the U.S.A., All Rights Reserved.

★書は再生紙を使用しています。

ISBN: 978-1-60932-874-0

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM

CERTIFIED BY DNV

ISO/TS 16949:2002 ===

マイクロチップ社では、Chandler およびTempe (アリゾナ州)、Gresham (オレゴン州)の本部、設計部およびウェハー製造工場そしてカリフォルニア州とインドのデザインセンターがISO/TS-16949:2002 認証を取得しています。マイクロチップ社の品質システム プロセスおよび手順は、PIC® MCU およびはSPIC® DSC、KEELOQ® コードホッピング デバイス、シリアルEEPROM、マイクロペリフェラル、不揮発性メモリ、アナログ製品に採用されています。さらに、開発システムの設計と製造に関するマイクロチップ社の品質システムはISO 9001:2000 認証を取得しています。



# 各国の営業所とサービス

#### 北米地域

#### 本社

2355 West Chandler Blvd. Chandler, AZ 85224-6199 Tel: 480-792-7200 Fax: 480-792-7277 技術サポート:

http://support.microchip.com

URL:

www.microchip.com

#### アトランタ

Duluth, GA Tel: 678-957-96

Tel: 678-957-9614 Fax: 678-957-1455

#### ボストン

Westborough, MA Tel: 774-760-0087 Fax: 774-760-0088

### シカゴ

Itasca, IL

Tel: 630-285-0071 Fax: 630-285-0075

#### クリーブランド

Independence, OH Tel: 216-447-0464 Fax: 216-447-0643

#### ダラス

Addison, TX Tel: 972-818-7423 Fax: 972-818-2924

#### デトロイト

Farmington Hills, MI Tel: 248-538-2250 Fax: 248-538-2260

#### ココモ

Kokomo, IN Tel: 765-864-8360 Fax: 765-864-8387

# ロサンゼルス

Mission Viejo, CA Tel: 949-462-9523 Fax: 949-462-9608

#### サンタクララ

Santa Clara, CA Tel: 408-961-6444 Fax: 408-961-6445

# トロント

Mississauga, Ontario, Canada

Tel: 905-673-0699 Fax: 905-673-6509

#### アジア/太平洋

### アジア太平洋支社

Suites 3707-14, 37th Floor Tower 6, The Gateway Harbour City, Kowloon Hong Kong

Tel: 852-2401-1200 Fax: 852-2401-3431

# オーストラリア - シドニー

Tel: 61-2-9868-6733 Fax: 61-2-9868-6755

#### 中国 - 北京

Tel: 86-10-8528-2100 Fax: 86-10-8528-2104

#### 中国 - 成都

Tel: 86-28-8665-5511 Fax: 86-28-8665-7889

#### 中国 - 重慶

Tel: 86-23-8980-9588 Fax: 86-23-8980-9500

#### 中国 - 香港 SAR

Tel: 852-2401-1200 Fax: 852-2401-3431

#### 中国 - 南京

Tel: 86-25-8473-2460 Fax: 86-25-8473-2470

### 中国 - 青島

Tel: 86-532-8502-7355 Fax: 86-532-8502-7205

### 中国 - 上海

Tel: 86-21-5407-5533 Fax: 86-21-5407-5066

# 中国 - 瀋陽

Tel: 86-24-2334-2829 Fax: 86-24-2334-2393

#### 中国 - 深圳

Tel: 86-755-8203-2660 Fax: 86-755-8203-1760

#### 中国 - 武漢

Tel: 86-27-5980-5300 Fax: 86-27-5980-5118

### 中国 - 西安

Tel: 86-29-8833-7252 Fax: 86-29-8833-7256

#### 中国 - 厦門

Tel: 86-592-2388138 Fax: 86-592-2388130

# 中国 - 珠海

Tel: 86-756-3210040 Fax: 86-756-3210049

# アジア/太平洋

# インド - パンガロール

Tel: 91-80-3090-4444 Fax: 91-80-3090-4123

#### インド - ニューデリー

Tel: 91-11-4160-8631 Fax: 91-11-4160-8632

#### インド - プネ

Tel: 91-20-2566-1512 Fax: 91-20-2566-1513

#### 日本 - 横浜

Tel: 81-45-471- 6166 Fax: 81-45-471-6122

#### 韓国 - 大邱

Tel: 82-53-744-4301 Fax: 82-53-744-4302

#### 韓国 - ソウル

Tel: 82-2-554-7200 Fax: 82-2-558-5932 または

# 82-2-558-5934 マレーシア - クアラルンプール

Tel: 60-3-6201-9857 Fax: 60-3-6201-9859

#### マレーシア - ペナン

Tel: 60-4-227-8870 Fax: 60-4-227-4068

# フィリピン - マニラ

Tel: 63-2-634-9065 Fax: 63-2-634-9069

#### シンガポール

Tel: 65-6334-8870 Fax: 65-6334-8850

# 台湾 - 新竹

Tel: 886-3-6578-300 Fax: 886-3-6578-370

#### 台湾 - 高雄

Tel: 886-7-536-4818 Fax: 886-7-536-4803

#### 台湾 - 台北

Tel: 886-2-2500-6610 Fax: 886-2-2508-0102

# タイ・バンコク

Tel: 66-2-694-1351 Fax: 66-2-694-1350

#### ヨーロッパ

# オーストリア - ヴェルス

Tel: 43-7242-2244-39 Fax: 43-7242-2244-393

# デンマーク - コペンハーゲン

Tel: 45-4450-2828 Fax: 45-4485-2829

### フランス - パリ

Tel: 33-1-69-53-63-20 Fax: 33-1-69-30-90-79

# ドイツ - ミュンヘン

Tel: 49-89-627-144-0 Fax: 49-89-627-144-44

# イタリア - ミラノ

Tel: 39-0331-742611 Fax: 39-0331-466781

### オランダ・ドリューネン

Tel: 31-416-690399 Fax: 31-416-690340

### スペイン - マドリッド

Tel: 34-91-708-08-90 Fax: 34-91-708-08-91

# イギリス - ウォーキンガム

Tel: 44-118-921-5869 Fax: 44-118-921-5820

01/05/10